

DE KABOUTERS

Albrecht RODENBACH (1856 - 1880)

Jef TINEL (1885 - 1972)

1. 't Lag een man te
2. Twaal - ve sloeg de
3. Nog één, nog één,
4. Duiz' - lig wendt de

sla - pen,
klok - ke
't krielt er
wal - ze,

5

hoofd op zij - ne
't ronk - t' en 't zong in
lijk een mie - ren
wer - vlend woedt de

vracht;
't rond.
nest.
drom,

't mid - den van een
En een aar - dig
Wip - pend op de
en de sla - per

kerk - hof,
din - gen
gra - ven,
zag ze

9

binst een zo - mer - nacht.
sprong van uit de grond.
sprin - gen om ter best.
drin - gen win - ken: 'Kom!'.
Door de donk - re
Licht ge lijk een
't Oud por - taal
Maar daar - kraait gaan
een

12

tron - ken
pluim - ke,
o pen,
ha ne,

't lij - zig wind - je
rood van top tot
't licht stroomt uit de
't wer - lend heir ver-

14

zong
teen,
kerk.
- dwijnt

en op d' ou - de
't wip - t' als op een
't Or - gel speelt, ze
en ter oos - ter -
ker - ke
ve - re,
dan - sen
kim - me

17

d' hel - dre ma - ne schong.
't dans-t' op zijn één been.
hop! van zerk tot zerk.
't mor - gen-rood ver - schijnt.

arpeggio

GOËN AVOND

Albert VERMEIRE (1917 - 2010)

Jef TINEL (1885 - 1972)

p

1. Goën
2.

a - vond, klein
a - vond, ze
Bie - tje, goën
wui - ven uit

p, zeer licht, niet gebonden

5

vertragen

a - vond mijn
ie - de - re
meid,
hoek,
gij
uw
wordt
door
uw
pop
uit
haar
moe - ke
naar
wieg - je,
de
bed - je
ge -
beer
uit
uw

10

tijdmaat

mf

- leid.
boek.

'Goën
Goën

a - vond' zegt
a - vond klein

Bob - bie, 'naar
Bie - tje, gij

bed - je nu
blijft niet al-

mf

15

- toe, leen, uw uw poes pinkt in va - ke en 't hoek - je haar moe - ke die oog - jes al wa - ken be toe'. neên.

8

20 vertragen (2) *tijdmaat*

2. Goën 3. Goën *p* a - vond, klein Bie - tje, goën a - vond, mijn

8

24 vertragen *tijdmaat*

meid, gij wordt door uw moe - ke naar bed - je ge - leid.

8

29

vertragen langzamerhand wegsterven

ppp

HET ANGELUS

Victor De La MONTAGNE (1854 - 1915)

Jef TINEL (1885 - 1972)

Tamelijk langzaam

Het an-ge-lus klept in de ver - te in
to-nen zo zil-ve- rig hel. De grroot-moe-der knielt op de
drem - pel, de kin - de - ren sta - ken hun spel.
Groot-moe-der bidt: 'On-ze Va - der.' De kin-de-ren zeg-gen 't haar

p vertragen

pp zeer langzaam

1° tijdmaat

14

Musical score for measure 14. The vocal line consists of eighth and sixteenth notes. The piano accompaniment features chords in the right hand and eighth-note patterns in the left hand. The lyrics are: "na. Een zon - ne - straal glijd door het lo - ver, een". The key signature changes from B-flat major to A major.

17

Musical score for measure 17. The vocal line continues with eighth and sixteenth notes. The piano accompaniment includes chords and eighth-note patterns. The lyrics are: "glim - lach, een glim - lach van Go - des ge na.". The key signature changes back to B-flat major.

21

Musical score for measure 21. The vocal line is silent, indicated by three short horizontal dashes. The piano accompaniment consists of chords in the right hand and eighth-note patterns in the left hand. The score ends with a final piano dynamic instruction: "pianissimo".

IK ZIE U

Kinderlied

Jef TINEL (1885 - 1972)

The musical score consists of four staves of music in 2/4 time, key of A major (two sharps). The vocal parts are on the top two staves, and the piano accompaniment is on the bottom two staves.

Lyrics:

Ik zie u, ik zie u, tra-
- la-la-la-la-la-la. Ik zie u, ik zie u, tra- la-la-la-la-la-
- la. Ziet ge mij, 'k ben u na-bij en neemt ge mij, zo
neem 'k u vrij. En ziet ge mij, 'k ben u na-bij en neemt ge mij, zo

20

A musical score page featuring two staves. The top staff is for voice, starting with a dotted quarter note followed by a dotted eighth note. The lyrics "neem 'k u vrij." are written below the notes. The bottom staff is for piano, showing a bass line and harmonic chords. The page number 20 is at the top left, and a page number 2 is at the top right.

JAN

?

Jef TINEL (1885 - 1972)

*Tamelijk levendig**p*

Te Bree in 't dor-re zand der hei, daar

6

bloei-de' n weel-drug hei - de-stam en één der hei-de - blom - kens zei: 'Ik

10 *vertragen* ♂ *f tijdmaat*

die mijn kop-ke duik, heet Jan'. Wie Jan niet kent, gaat Jan voor-bij en

14 *vertragen*

ik al-leen heb Jan voor mij.

'k ZAG

Guido GEZELLE (1830 - 1899)

Jef TINEL (1885 - 1972)

Vlug

1

'k Zag ze - ven zij-den

6

zak - ken staan, 't was op nen nieuw - jaar nuch - ten: goe

9

koe - ke-brood wij bak - ken gaan, en kei-zers kat-te buch-

13

- ten.

MIETJE

Guido GEZELLE (1830-1899)

Jef TINEL (1885-1972)

Guitig, snaaks

The musical score consists of three staves of music in common time (indicated by '2/4') with a key signature of one sharp (F#). The top staff uses a treble clef, the middle staff a bass clef, and the bottom staff an alto clef. The lyrics are written in four-line stanzas, corresponding to the four measures of each staff. The first stanza starts with a rest in the first measure.

1.'t Meis - ken met zijn
2.'t Meis - ken hoor - de
3.Meis - ke, meis - ke,
te - le melk,
'goe - den - dag'
meis - ke snel,

5 op zijn blo - te voet - jes, slank ge - lijk nen te - ruw - stelk,
zeg - gen zoet - jes, zoet - jes. 'Miet - je' 't Meis - ken om - me - zag
op uw blo - te voet - jes, melk aan 't dra - gen, wacht u wel,

9 zoet - jes, zoet - jes, zoet - jes terdt het voort en an - ders niet
op zijn blo - te voet - jes voet - jes viel de melk en vol ver - driet
zoet - jes, zoet - jes. zoet - jes. Mijd u, meis - ke, en hoort gjij niet,

13

als zijn te - le
wie dat was en
voor u, maar niet

melk en ziet.
wist het niet.
om-me en ziet.

't Meis-ken met zijn
't Meis-ken hoor-de
Meis - ke, meis-ke,

te - le melk
'goe-den-dag'
meis - ke snel,

17 (3)

op zijn blo - te voet-jes.
 zeg-gen zoet-jes.
 op uw blo - te voet-jes.

Vertragen

MIJN PIJP

Toon de MINDERE (1895 - 1983)

Jef TINEL (1885 - 1972)

Opgeruimd

f

1. Wie stopt er nooit een
2. Als 't kind -je schreit, om-
3. Voor mij die ben van

4 , *p*

- lekk' - re pijp en acht zich - zelf zo le - vens - rijk, dat
- to - vert niet een fop - speen dra zijn lus - tig lied? Ach
zor - gen zat, ge - lijkt mijn pijp een wie - rook - vat dat

7 *f*

hij, ge - wo - ne ster - ve - ling, ver acht dit aar - dig
kend' al - leen maar 't men - sen - hart het zoet ge - traan der
kor - rels on - ge - duld ver - brandt en geu - ren doet 't ge-

tr

10 *veel vertragen*

A musical score for piano and voice. The vocal line begins with a dotted quarter note followed by a half note, both on the first beat. The lyrics are: spe - le - ding? wie - ge - smart. - zond ver - stand. The piano accompaniment consists of two staves. The upper staff shows a bass clef, a key signature of one flat, and a treble clef. It features a sustained chord on the first beat, followed by eighth-note chords. The lower staff shows a bass clef and a key signature of one flat. It features eighth-note chords and a bass line with a sustained note on the first beat. The music is in common time.

ONS STAPLIED

Maurits JANSSENS

Jef TINEL (1885 - 1972)

Stapmaat

f

1. Hoor hoe de vreug-de weer-
2. Breed is de baan en een
3. Trouw aan de scho-le ver-

A musical score for two staves. The top staff is soprano (c-clef) and the bottom staff is basso (F-clef). Both staves are in common time (indicated by 'c'). Measure 1 starts with a rest followed by a dotted half note. Measure 2 starts with a dotted half note. Measure 3 begins with a quarter note. The basso staff has a dynamic marking 'f'.

4

- galmt in ons lied, en blij on - ze blik - ken nu stra - len.
zon - ne - ke lacht, een zon - ne van gul - de - ne kleu - ren.
- zacht ons het werk, en sta - di - ge trouw aan de plich - ten.

A musical score for two staves. The top staff is soprano and the bottom staff is basso. Both staves are in common time. Measures 4, 5, and 6 show harmonic progression through various chords, including a prominent G major chord in measure 6.

7

Sterk is de wil die het school - le - ven biedt, een
Lang is de weg, maar maakt klim - ming is zacht, in
Eed, die ons bindt, maakt ons e - del en sterke zal

A musical score for two staves. The top staff is soprano and the bottom staff is basso. Both staves are in common time. Measures 7, 8, and 9 continue the harmonic progression established in the previous section.

9

wil zon - der rem - men noch
't stu - wen der drin - gen - de
't le - ven der toe - komst be

fa - geu - lich - - -

len.
ren.
ten.

12

Luid maar de klok - ken en hijs - maar de vaan: 't is
Volgt gjij niet mee naar de het licht, uw
Waar - heid in woor - den en waar - naa - heid in daad, naar

14

feest in ons jeug - di - ge ran - gen. Fier in hun har - te en
geest en uw her - te ver - brei - den? Kom in de ran - gen, het
Vlaam - se, naar ou - de - re ze - den, wars al - ler nijd en

17 *f*

fier - in hun gaan; de
le wars - ren wordt licht, zo
wars - al - ler haat, her -
vreug - de, zo
boor - te van 't scho - ne
in een - dracht het ver-

19 *ff*

ran - gen.
lei - den.
- le - den.
Hei - sa! De school, 't is van
Hei - sa! De school, 't is van
Hei - sa! De school, 't is van
o - ri - fla! De
o - ri - fla! De
o - ri - fla! De

22

toe - komst
toe - komst
toe - komst
kleurt.
kleurt.
kleurt.
Hei - sa! Wij zin - gen van
Hei - sa! Wij zin - gen van
Hei - sa! Wij zin - gen van

25

Musical score for measures 25-28. The score consists of four staves. The top two staves are treble clef, and the bottom two are bass clef. Measure 25 starts with three identical vocal entries: "o - ri - fla! Aan ons de". Measures 26 and 27 show a repeating pattern of chords. Measure 28 begins with "beurt!" followed by a fermata over the bass staff.

29

Musical score for measure 29. The score continues from the previous section. It features a vocal entry "beurt!" above the staff, followed by a complex harmonic progression involving multiple voices and sustained notes.

OUD MOEDERTJE

Willem GIJSSELS (1875 - 1945)

Jef TINEL (1885 - 1972)

1. Bij het val - len van de a - vond
 2. 'Moe-der tje', zo sprak het meis - je,
 3. 'Kind-je, gij zo jong van ja - ren,
 4. 'Scho-ne vruch - ten zult gij pluk - ken

The musical score consists of two staves. The top staff is in treble clef, 2/4 time, and the bottom staff is in bass clef, 2:4 time. The lyrics are written above the notes. Measure 1 starts with a rest followed by a dotted half note. Measures 2-4 show eighth-note patterns with sixteenth-note subdivisions. The bass staff provides harmonic support with sustained notes and eighth-note patterns.

7
 zat een oud - je aan de deur. Bui - ten
 'gij zigt oud, toch wel - ge - zind.
 im - mer vro - lijk blijft g' en sterke. Kom, ver-
 als gj vroeg het on - kruid wiedt. Wilt g' ook
 Leer voor

The musical score continues with two staves. The top staff is in treble clef, 2/4 time, and the bottom staff is in bass clef, 2:4 time. The lyrics continue from the previous section. Measure 7 starts with a quarter note followed by a dotted half note. Measures 8-10 show eighth-note patterns with sixteenth-note subdivisions. The bass staff provides harmonic support with sustained notes and eighth-note patterns.

12
 was het fris en la - vend lucht vol
 - klaar mij dat een reis - je, le - ren',
 uw ge dat een spa - ren, wel - lust,
 God het hoofd heid buk - ken, treurt g' uw

The musical score concludes with two staves. The top staff is in treble clef, 2/4 time, and the bottom staff is in bass clef, 2:4 time. The lyrics continue from the previous section. Measure 12 starts with a quarter note followed by a dotted half note. Measures 13-15 show eighth-note patterns with sixteenth-note subdivisions. The bass staff provides harmonic support with sustained notes and eighth-note patterns.

17

A musical score for voice and piano. The vocal line begins with a single note followed by a short rest. The lyrics are: bloe - men - geur. sprak het kind. min het werk.' le ven niet.' The piano accompaniment consists of three staves. The top staff shows eighth-note patterns with a '3' below each measure, indicating a triplets feel. The middle staff has a bass clef and includes a sharp sign over the first two measures. The bottom staff shows eighth-note patterns with a '3' above each measure. The piano part concludes with a final eighth-note.

SCHOENTJE - LAP

Maurits JANSSENS

Jef TINEL (1885 - 1972)

Lustig gaande

1. In zijn huis - je laag en klein,
2. Op zijn ron - de ta - fel-boord
3. 't Schoen-tj' is af, het staat ge - reed

5

zit het bo - chel schoen - tje - lap. Trekt de draad - jes
lig - gen ve - le nag' - len - soort. 't Lap - ke klopt ze
voor de vrouw die 't ma - ken deed. Lap - per kijkt het

8

zwart en fijn, door het le - der recht en rap.
sta - dig voort, neemt en slaat maar on - ge - stoord.
wond' - rend aan als de ziel van zijn be - staan.

11

Musical score for system 11. The vocal line consists of three staves. The top staff has lyrics: "Naai - e, naai - e", "Klop - pe, klop - pe", "Zin - ge, zin - ge", "naal - de - ke, en", "ha - mer - ke en", "lap - per - ke en", "bindt de zool ge-", "hecht het zool - tje", "lacht een deun - tje". The middle staff contains eighth-note patterns with a '3' above them. The bass staff contains eighth-note chords.

14

Musical score for system 14. The vocal line consists of three staves. The top staff has lyrics: "- zwind.", "recht.", "zacht.", "Hij", "Gij", "Wie", "snoert", "krijgt", "weet", "de", "met", "brengt", "strik", "rap", "hij", "-", "ken", "pe", "het". The middle staff contains eighth-note patterns with a '3' above them. The bass staff contains eighth-note chords.

16

Musical score for system 16. The vocal line consists of three staves. The top staff has lyrics: "vast", "aan", "op", "wel", "één", "slag", "mee,", "en", "het", "voor", "rijgt", "le", "hem", "de", "ven", "de", "vreugd", "zoet", "rust,", "door", "van", "een". The middle staff contains eighth-note patterns with a '3' above them. The bass staff contains eighth-note chords.

18

't le - ven heen.
el - ke dag.
la - te vree.

Trek - ke, trek - ke
Klop - pe, klop - pe
Zin - ge, zin - ge,

naal - de - ke, gij
ha - mer - ke, gij
lap - per - ke en

21

prikt en stikt de
vindt mijn vriend, uw
lapt en klapt het

wee - moed aan de
nieu - we rust van
deur - ke van uw

schoe - nen vast, ver-
a - vond wel, ver-
huis maar dicht. Gij

24

vertragen

- geet ook al - le
is het wer - ken
hebt uw ar - beid

langzaam

nieu - we
slechts van
weer ver

f 1° tijdmaat

last.
tel.
richt.

Naai - e, naai - e
Klop - pe, klop - pe
Zin - ge, zin - ge,

VAN EEN TOVERHEKS

Hendrik VAN TICHELEN (1883-1967)

Jef TINEL (1885-1972)

Levendig, guitig

The musical score consists of three systems of music. The first system starts with a treble clef, a 2/4 time signature, and a key signature of one sharp. It features three staves: a treble staff with eighth-note patterns, a middle staff with eighth-note patterns, and a bass staff with quarter-note patterns. The second system begins with a treble clef, a 2/4 time signature, and a key signature of one sharp. It includes lyrics in Dutch: "1.Daar was zo eens een hek - se keek hen 2.De liet de heks haar 3.Toen 't bo - ze wif reed 4.En 't wif, be - hekst, dat 5.En". The third system starts with a treble clef, a 2/4 time signature, and a key signature of one sharp. It contains lyrics: "to - ver - heks die grijn - zend aan van tan - den zien, toen naar haar kot, daar werd een zwijn en op een e - zel uit haar zwar - te sloeg zij op haar kwam ze zwe - tend kreeg een staart, een". The score concludes with a bass staff featuring sixteenth-note patterns.

11

- wijl zij niets dan
o - ge brand-de en
knar - se - tand - de en
pak - te worm en
slag. Daar spron - gen

in een boek maar
vlam - de als vuur: 'Pas
schreeuw-de en riep en
rups en pier en
meis - je en knaap en

preev'-len, preev'-len
op als ik je
los - te een hel - se
smak-te ze in de
lach - ten 't var - ken

14

deed.
snap!
vloek:
pan.
uit.

Een
Ik
'Word
Daar
Een

to -
eet
ruit,
sprong
kram,

ver - boek, een
je op, ik
word mier, word
de puit de
een stroop wij

16

vrees - lijk boek daar
vreet je op" zo
rups, word pier! Nu
pan boos uit en
han - gen 't op eer

wees ze in met een
vloek - te ze in ge -
heb 'k je, bo - ze
greep de roe en
dat we 't slach - ten

roe - de. Maar
fe - zel. 'Gij
gui - ten! De
kwaak - te. En
zul - len. Dan

19

meis-je en guit die
dui - vels wijf, blijf
hel - se heks heeft
klop-te op 't boek met
zul - len wij eens

lach - ten ze uit en
van ons lijf of
je be-hekst, haalt
'n rak - ker-vloek dat
vrij en blij de

dans - ten blij te
jij vliegt van je
nu mijn zak maar
al - les schrik-te en
heks naar bin - nen

moe-
e-
bui-
kraak-
smul-

23

- de.
- zel!'.
- ten!'
- te.
- len.

25

VERGEWE EN VERGEET

Totius (1877 - 1953)

Jef TINEL (1885 - 1972-)

Eenvoudig verhalend

1. Daar het 'n do-ring boom-pie dig-
2. 'Jy het mos, do-ring strui-kie my skoon-heid was ge-skon-de; sy
3. Sy het die loop van ja-re die
4. Ook

vertragen *tijdmaat*

7

- by die pad ge-staan, waar lan-ge os-se span-ne met
an-der-dag ge-krap; en daa-rom het my wie-le jou
bas-sies was ge-skeur; op een plek was die stamme-tjie so
won-de weg-ge-wis, net een plek bly 'n te-ken wat

11

swa-re vraag-te gaan. En een-dag kom daar langs 'n kroon-tjie plat ge-trap.' Deur. Maar os-se-wa ver-dwyn weer ag-boom-pie weer am-per mid-del-deur. is. Die tog het daar-die won-de word ge-sond weer as on-uit-wisbaar

15

os - se - wa ver - by wat met sy swa - re wie - le dwars-
ter 'n heu-wel top, en lang-saam buig die boom-pie sy
sta-dig reg - ge kom, want oor sy won - de drup - pel die
ja - re kom en gaan, maar daar - die merk word gro - ter en

19 *vertragen*

- oor die boom-pie ry.
stam - me - tjie weer op.
salf van ei - e gom.
groei maar al - deur aan.

VIERENTWINTIG GRENADEEREN

Karel de GHELDERE (1839 - 1913)

Jef TINEL (1885 - 1972)

The musical score consists of two staves of music. The top staff is in treble clef, 2/4 time, and the bottom staff is in bass clef, 2/4 time. The lyrics are written in three columns corresponding to the measures.

1. Vier-en - twin - tig
 2. Al die fie - re
 3. In haar huis - je
 4. En die vreem-de

6

gre - na - die - ren	na - men eens een	vast be - sluit
gre - na - die - ren	lie - pen 't land af	Noord en Zuid,
hoord' een slek - ke	al dat o - ver	groot ge - luid
gre - na - die - ren,	zo ge - munt op	vangst en buit,

9

en ze zet - ten	uit al tie - ren	slek - ke steek uw o-ren
wel voor-zien van	stads - pa - pie - ren	slek - ke steek uw o-ren
en ze roerd' eens	uit haar plek - ke	en ze stak haar o-ren
lie - pen al - len	weg al tie - ren:	'loop, ze steekt haar o-ren

12

uit.
uit.
uit.
uit.'

DE WINTERKONING

Maurits JANSSENS (? - 1951)

Jef TINEL (1885 - 1972)

Gejaagd

p

1. Er leef-d' eens een ko-ning, met
schud - de zijn lok-ken, hij

5 sneeuw - wit - te baard, zijn kroon was - een ijs - ring, zijn
sloeg met de voet, en joeg wit - te vlok - ken en

7 scep - ter een zwaard.
knel - de de vloed.

p

En Dan

9

fier
steeg droeg hij te 't hoofd
sterk wit - was schui - zijn
en een - mend blik
die Het

11

p, vertragen

mu - ren door - boort en
sloeg met zijn staart, het
strooit stoof kou - de
blik. door het bos.
2. Hij
3. En

p, vertragen

14

trager

da - ver-de moed - lo - ze
bla - de - ren los die

p

16

hui - ve-rend vie - len ten grond. En

18

le - ven en vreug - de van d' aar - de ver - zwond een

20

ij - zi - ge wind uit

21

't brie - send ge - bit en

The musical score consists of three staves. The top staff has a treble clef, a key signature of one flat, and a tempo marking of $\dot{\text{P}}$. It contains four notes: a dotted half note, a quarter note, another quarter note, and a half note. The middle staff has a bass clef and a key signature of one sharp. It features six groups of three eighth-note chords, each group enclosed in a bracket with a '3' above it. The bottom staff has a bass clef and a key signature of one sharp. It shows a continuous eighth-note bass line.

22

vertragen

al - les bleef stijf - stil en

veel vertragen

al - les werd wit. Hij

This section contains two staves. The left staff, labeled 'vertragen', has a treble clef and a key signature of one flat. It shows a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. The right staff, labeled 'veel vertragen', has a bass clef and a key signature of one sharp. It features eighth-note chords with a '3' overline indicating triplets.

24

1° tijdmaat

was ook een kunst-naar pen - se - ler op glas wen

This section contains two staves. The top staff has a treble clef and a key signature of one flat. It shows a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. The bottom staff has a bass clef and a key signature of one sharp. It features eighth-note chords with a '3' overline, and a dynamic marking 'p' is present.

26

ijs - man zijn die-naar en hel - per hem was.

28

Een weel - de, zo rijk, be strooi - de zijn hand, de

31

vertragen

peer - len ge - lijk al o - ver het land. Hij

vertragen

34 *tijdmaat*

loech om de kwel-ling van men - se - lijk leed, zijn

p, tijdmaat 3

36

paard o - ver hel-ling en dal im - mer reed.

38

p, langzaam

Maar plots bleef het stil en zonk op de grond, een

p, langzaam

41

vertragen

f

jeug - di - ger wil zijn wil on - der - vond. Want

vertragen

44

levendig, opgeruimd

len - te haar lach - jes, haar lie - de - kens zond en

46

spreid - de haar zoe - ken - de geur met

48

bla - der - kens zacht in hun groe - nen - de kleur. De

The musical score consists of two staves. The top staff has a treble clef, a key signature of one flat, and a common time signature. It contains six measures of music. The bottom staff has a bass clef, a key signature of one flat, and a common time signature. It contains six measures of music. A brace groups the two staves together.

50

wal - men - de win - de - kens kus - ten weer d' aard en

The musical score consists of two staves. The top staff has a treble clef, a key signature of one flat, and a common time signature. It contains six measures of music. The bottom staff has a bass clef, a key signature of one flat, and a common time signature. It contains six measures of music. A brace groups the two staves together.

52

al - les werd le - ven met vreug - de ge - paard.

The musical score consists of two staves. The top staff has a treble clef, a key signature of one flat, and a common time signature. It contains six measures of music. The bottom staff has a bass clef, a key signature of one flat, and a common time signature. It contains six measures of music. A brace groups the two staves together.

54 *goed aanhouden*

immer f

niet vertragen

56

breed

arpeggio *ff, telkens arpeggio*

breath *sustaining dots*

ZATERDAGAVOND

?

Jef TINEL (1885 - 1972)

Kloek en opgeruimd

1. Bom bam, bom bam! De grote klok-ke luidt.
 2. Bom bam, bom bam! Ons huis is op - ge - tooid.
 3. Bom bam, bom bam! De kos - ter luidt zo sterk.
 4. Bom bam, bom bam! De schoe-nen zijn ge - poetst.

Bom bam, bom bam! Wie weet wat dit be - duidt? De week is uit, de
 Bom bam, bom bam! De vloer met zand be - strooid. Het wit gor-dijn-tje
 Bom bam, bom bam! Sa jon-gens, aan het werk. De straat ge - re - ven
 Bom bam, bom bam! Ei deed men nog iets goeds? Zo men op mor-gen

week is uit, en mor-gen is het zon-dag.
 vers ge - plooid, want mor-gen is het zon-dag.
 tot een perk, want mor-gen is het zon-dag.
 wer-ken moest, want mor-gen is het zon-dag.

ZONDAGSKLOKJE

naar Georg SCHERER (1824 - 1909)

Jef TINEL (1885 - 1972)

The musical score consists of three staves of music. The top staff is in common time (C), the middle staff is in common time (C), and the bottom staff is in common time (C). The key signature is one flat (F#). The first staff contains a treble clef, the second staff contains a bass clef, and the third staff contains a bass clef. The music is divided into measures by vertical bar lines. The lyrics are written below the notes. Measure 1: "1. Zon-dag-klok-je, zoet ge-schal," "2. Zon-dags-klok-je, zoet ge-schal," "3. Zon-dags-klok-je, zoet ge-schal,". Measure 5: "roep al - om door berg en dal: 'Chris - ten staak 't ver-", "roep al - om door berg en dal: 'Laat de zorg van", "roep al - om door berg en dal: 't Feest des He - ren". Measure 8: "- moei-end werk, Je - zus no - digt u ter kerk.", "'t aard-se goed, hef ten he - mel 't vroom ge - moed.", "bant ver - driet. He-den klin - ke 't broe - der lied.". The middle staff has a dynamic marking "constant arpeggio" and a tempo marking "Rit.".

1. Zon-dag-klok-je, zoet ge-schal,
2. Zon-dags-klok-je, zoet ge-schal,
3. Zon-dags-klok-je, zoet ge-schal,

5
roep al - om door berg en dal: 'Chris - ten staak 't ver-
roep al - om door berg en dal: 'Laat de zorg van
roep al - om door berg en dal: 't Feest des He - ren

8
- moei-end werk, Je - zus no - digt u ter kerk.
't aard-se goed, hef ten he - mel 't vroom ge - moed.
bant ver - driet. He-den klin - ke 't broe - der lied.

12

Musical score page 12. The top staff (treble clef) has three measures of rests. The bottom staff (bass clef) has measures containing chords and grace notes. The key signature is three flats.